II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1984

tot aanvaarding, in verband met de anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van kopersulfaat van oorsprong uit Joegoslavië, van aangeboden verbintenissen en tot beëindiging van de procedure

(84/404/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3017/79 van de Raad van 20 december 1979 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1580/82 (2), inzonderheid op artikel 10,

Na overleg in het bij genoemde verordening ingestelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt :

A. Procedure

(1) In maart 1983 stelde de Raad een definitief anti-dumpingrecht in op de invoer van kopersulfaat van oorsprong uit Joegoslavië (3). Na uitbreiding van de procedure werd in oktober 1983 een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van kopersulfaat uit Tsjechoslowakije en de USSR (4) en werd een door een Tsjechoslowaakse exporteur aangeboden verbintenis aanvaard (5). In september 1983 ontving de Commissie een verzoek van de autoriteiten van een Lid-Staat, Italië, om heropening van de procedure, waarbij werd aangevoerd dat bij de invoer van kopersulfaat uit Joegoslavië weer dumping wordt toegepast waardoor aan de industrietak van de Gemeenschap opnieuw schade wordt toegebracht. De Commissie kondigde derhalve door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* (6) de heropening aan van de anti-dumpingprocedure inzake de invoer in de Gemeenschap van kopersulfaat vallende onder post ex 28.38 A II van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code 28.38-27, van oorsprong uit Joegoslavië, en maakte een aanvang met een onderzoek.

(2) De Commissie heeft de naar haar weten belanghebbende exporteurs en importeurs, alsook de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de indieners van de klacht, daarvan officieel in kennis gesteld en de rechtstreeks belanghebbende partijen in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk bekend te maken en te verzoeken om te worden gehoord.

Het merendeel van de bekende producenten, een exporteur en enige importeurs hebben hun standpunt schriftelijk medegedeeld.

Er werden geen inlichtingen verstrekt door afnemers of bewerkers van kopersulfaat in de Gemeenschap.

(3) De Commissie heeft alle inlichtingen die zij nodig achtte ingewonnen en geverifieerd en zij heeft ten kantore van EEG-producent Manica SpA, Rovereto, Italië, een onderzoek ingesteld.

(1) PB nr. L 339 van 31. 12. 1979, blz. 1.
(2) PB nr. L 178 van 22. 6. 1982, blz. 9.
(3) PB nr. L 55 van 2. 3. 1983, blz. 4.
(4) PB nr. L 274 van 7. 10. 1983, blz. 1.
(5) PB nr. L 281 van 13. 10. 1983, blz. 22.
(6) PB nr. C 301 van 8. 11. 1983, blz. 2.

De Commissie heeft op haar verzoek van de producenten in de Gemeenschap gedetailleerde schriftelijke inlichtingen ontvangen en deze voor zover nodig geverifieerd. Een exporteur, Zorka-Sabac, diende zijn standpunt schriftelijk in, doch legde de gevraagde gegevens en het bewijsmateriaal inzake hoeveelheden, prijzen en kosten niet over, waardoor de Commissie overeenkomstig artikel 7, lid 7, sub b), van Verordening (EEG) nr. 3017/79 verplicht was voor de vaststelling van de normale waarde en een deugdelijke vergelijking met de exportprijzen de gegevens waarover zij kon beschikken te gebruiken. Het onderzoek bestreek de periode vanaf de instelling in maart 1983 van het definitieve recht tot november 1983.

B. Normale waarde

(4) De Commissie had tijdens het voorgaande onderzoek geconstateerd dat de verkopen van de exporteur op de binnenlandse Joegoslavische markt met verlies plaats hadden gevonden en stelde de normale waarde derhalve vast op basis van een aangenomen waarde waarbij werd uitgegaan van de kosten van materialen en fabricage van de exporteur, met inbegrip van algemene kosten, verhoogd met een redelijk bedrag voor winst. Aangezien de Joegoslavische exporteurs in het onderhavige geval geen medewerking verleenden, baseerde de Commissie zich bij het vaststellen van een normale waarde op dezelfde basis op het beste bewijsmateriaal waarover zij kon beschikken, hetgeen in het onderhavige geval door de Italiaanse autoriteiten en door de bedrijfstak van de Gemeenschap werd verstrekt. Dit bewijsmateriaal wees uit dat sinds het voorgaande onderzoek de kosten van de voor de vervaardiging van kopersulfaat benodigde grondstoffen aanmerkelijk waren gestegen en wel in het bijzonder de kosten van koper, die 75 % van de produktiekosten uitmaken.

Bovendien werd rekening gehouden met de gestegen kosten van werkloon en andere materialen en met algemene kosten op basis van de gepubliceerde statistieken met betrekking tot de Joegoslavische economie. Voor de periode van onderzoek werd een normale waarde vastgesteld door de cijfers met betrekking tot de aangenomen normale waarde van het voorafgaande onderzoek aan de huidige periode van onderzoek aan te passen.

C. Prijs bij uitvoer

(5) De prijzen bij uitvoer werden vastgesteld op basis van de daadwerkelijk betaalde of te betalen prijzen voor de produkten die voor uitvoer naar de Gemeenschap worden verkocht.

D. Vergelijking

(6) Ten einde een deugdelijke vergelijking te kunnen maken, verrichtte de Commissie, op basis van de haar ter beschikking staande gegevens, een raming van het kostenbeloop bij het vervoer van het produkt af-fabriek naar de grens van de Gemeenschap. Deze kosten werden van de prijzen bij uitvoer afgetrokken en de vergelijkingen werden derhalve in het stadium „af-fabriek" gemaakt.

E. Marges

(7) Uit de hiervóór weergegeven vergelijking blijkt dat er, wat de exporteur die zich aan de Commissie bekend heeft gemaakt betreft, dumping plaatsvindt, waarbij de marge van dumping gelijk is aan het bedrag waarmee de prijs bij uitvoer naar de Gemeenschap onder de vastgestelde normale waarde ligt, dat wil zeggen 61 %.

Voor de exporteurs die de vragenlijst van de Commissie niet beantwoordden en zich tijdens het onderzoek evenmin op andere wijze bekendmaakten, werd het bestaan van dumping op dezelfde basis vastgesteld en het werd bijgevolg wenselijk geacht voor deze groep exporteurs dezelfde marge van dumping te gebruiken.

F. Schade

(8) Met betrekking tot de door de invoer met dumping veroorzaakte schade, blijkt uit het de Commissie ter beschikking staande bewijsmateriaal dat de invoer in de Gemeenschap (Italië en Griekenland) van kopersulfaat uit Joegoslavië in 1983 (6 070 ton) op een zelfde niveau bleef als in 1982 (6 110 ton). Het marktaandeel van de invoer uit Joegoslavië in de Gemeenschap (ongeveer 14 %) werd derhalve gehandhaafd, ondanks de instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht van 15,4 % in november 1982 en een definitief anti-dumpingrecht van 19,5 % in maart 1983. De wederverkoopprijzen voor deze invoer lagen in de huidige periode van onderzoek tot 30 % onder de prijzen van de producenten van de Gemeenschap. Deze verkoopprijzen waren lager dan die welke benodigd zouden zijn geweest om de kosten van de producenten in de Gemeenschap te dekken en een redelijke winst op te leveren en in sommige gevallen waren zij zelfs lager dan de kosten van de grondstoffen die de producenten in de Gemeenschap voor de vervaardiging van hun kopersulfaat nodig hebben.

(9) De industrietak van de Gemeenschap ten aanzien waarvan de uitwerking van de invoer met dumping dient te worden vastgesteld, is in het bijzonder die van Italië, waarvan de traditionele afzetmarkten Italië en Griekenland waren. Sedert eind 1982 anti-dumpingmaatregelen met betrekking tot de invoer van Joegoslavisch kopersulfaat werden ingevoerd, breidde de Italiaanse producent zijn verkopen voornamelijk op de Italiaanse markt uit die 84 % van zijn afzet in de Gemeen-

schap afneemt. Hierdoor komt echter alleen tot uiting, dat van 1982 tot 1983 het verbruik van deze markt is toegenomen en ondanks de verbetering is de bezettingsgraad laag gebleven (50 % in 1983), hetgeen tot hoge kosten per eenheid leidt die, in combinatie met de door de invoer met dumping veroorzaakte neerwaartse druk op de prijzen, aanhoudende verliezen op de verkoop van kopersulfaat in de Gemeenschap hebben meegebracht.

(10) Bovendien had de invoer met dumping uit Joegoslavië eveneens belangrijke gevolgen voor de overige producenten in de Gemeenschap voor wat hun verkopen in Italië en eventuele verkopen in Griekenland betreft. In het overige deel van de Gemeenschap oefenden de Joegoslavische prijzen een neerwaartse druk uit zowel rechtstreeks op de prijzen van de producenten in de Gemeenschap als onrechtstreeks doordat de Italiaanse producent zich verplicht zag steeds grotere hoeveelheden van het betreffende produkt af te zetten op andere dan zijn traditionele markten waarop het niet langer met de gedumpte invoer kan concurreren.

(11) De Commissie heeft nagegaan of schade werd veroorzaakt door andere factoren, zoals hoeveelheid en prijzen van de invoer uit andere bronnen of vermindering van het gebruik in de Gemeenschap. Vastgesteld werd echter dat de voornaamste bron van de invoer op de Italiaanse en Griekse markten Joegoslavië was. Elders in de Gemeenschap waren de voornaamste bronnen de USSR en Tsjechoslowakije en in 1983 werden ten aanzien van deze invoer anti-dumpingmaatregelen getroffen. De bij voortduring aanzienlijke omvang van de Joegoslavische invoer en de prijzen waartegen deze in de Gemeenschap wordt verkocht, hebben de Commissie derhalve tot de vaststelling geleid dat de gevolgen van de invoer met dumping van kopersulfaat, van oorsprong uit Joegoslavië, moeten worden beschouwd als op zich aanzienlijke schade voor de betrokken industrietak van de Gemeenschap op te leveren.

G. **Belang van de Gemeenschap**

(12) Gezien de bijzonder ernstige moeilijkheden waarmee de betreffende communautaire industrietak te kampen heeft, kwam de Commissie tot de gevolgtrekking dat het in het belang van de Gemeenschap is maatregelen te treffen om de aan deze industrietak toegebrachte schade op te heffen.

H. **Verbintenissen**

(13) Nadat de Joegoslavische autoriteiten van de resultaten van het onderzoek in kennis waren gesteld, verzochten zij de aangelegenheid te bespreken in de Samenwerkingsraad, welke bij de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (1) werd ingesteld.

De twee betrokken exporteurs, Zorka-Sabac en Zupa, hebben na de besprekingen in de Samenwerkingsraad met betrekking tot hun uitvoer van kopersulfaat naar de Gemeenschap verbintenissen aangeboden.

Het gevolg van de bedoelde verbintenissen bestaat erin dat de prijzen bij invoer naar de Gemeenschap worden verhoogd tot het peil dat de Commissie, gezien, enerzijds, de verkoopprijs die nodig is om de producenten in de Gemeenschap een passende winst te laten maken en, anderzijds, de inkoopprijs van de invoerders in de Gemeenschap en hun kosten en winstmarges, nodig acht om de schade op te heffen. Deze verhogingen overschrijden in geen geval de in het onderzoek vastgestelde dumpingmarges.

Onder deze omstandigheden worden de aangeboden verbintenissen aanvaardbaar geacht en de procedure kan derhalve zonder instelling van anti-dumpingrechten worden beëindigd.

Door het Raadgevend Comité werden daartegen geen bezwaren gemaakt,

BESLUIT:

Artikel 1

De door Hemijska Industrija „Zorka-Sabac", Sabac, Joegoslavië, en Zupa, Krusevac, Joegoslavië, in verband met de anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van kopersulfaat van post ex 28.38 A II van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code 28.38-27, van oorsprong uit Joegoslavië, aangeboden verbintenissen worden hierbij aanvaard.

Artikel 2

De anti-dumpingprocedure bedoeld in artikel 1 wordt hiermede beëindigd.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1984.

Voor de Commissie

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 2.